

Ennen ruokailua / Aperif

Ruokahalun herättäjäksi tuvan aperitiivi House's aperitif Husets aperitif	8,50
Kuohuviiniä Sparkling wine Bubbelvin	8,50
Alkoholiton aperitiivi Alcohol-free aperitif Alkoholfri aperitif	4,50

Alkuruoat / First courses / Första kursen

Savuporokeittoa Smoked reindeer soup Rökt rensoppa	12,00
Kantarellikeittoa Mushroom soup Svampsoppa	12,00
Kurpitsakeittoa (vegaaninen) Pumpkin soup (vegan) Pumpasoppa (vegan)	12,00
Kokonaisia katkarapuja, dippikastiketta Whole shrimps, dip sauce Hela räkor, dip sås	12,00
Äyriäisiä á la Pil Pil Seafood á la Pil Pil Skaldjur á la Pil Pil	12,00
Jouluinen riistamakkara, sienisalaattia, rosollia Christmassy sausage, mushroom salad, rosolli Julspjelkorv, svampsallad, rosolli	12,00
Jouluinen kalalautanen, sienisalaattia, rosollia Christmassy fish plate, mushroom salad, rosolli Jul fisk tallrik, svampsallad, rosolli	12,00
Tuoretta leipää ja tuvan valkosipuli-oliivi-tomaatti-hasselpähkinälevitettä Fresh bread and garlic-olive-tomato-hazelnut spread Färskt bröd och vitlök-oliv-tomat-hasselnöt pålägg	4,00

Pääruoat / Main courses / Huvudrätter

Naudan sisäfileestä (kotimaisen pihvin raakapaino 200g):

From beef tenderloin (Finnish meat, 7 oz)

Från nötköttinrefilé (finskt kött, 200 g)

Pippuripihvi, kermaista pippurikastiketta, maalaislohkoperunoita 38,50

Peppersteak with creamy pepper sauce and rustic potato wedges

Pepparbiff med krämig pepparsås och rustik klyftpotatis

Emännän pihvi, xante-tuorejuusto, kylmä vihannes-hedelmä kulho 38,50

Madame's steak, xante cream cheese, cold vegetable-fruit bowl

Madame's steak, xante färskost, kall grönsaks-fruktskål

Chateaubriand, Aura-juustokorrute, punaviinikastiketta, ristikkoperunoita 39,50

Tenderloin steak with blue cheese frosting, red wine sauce, criss cuts

Biff med blåost frosting, rödvinsås och potatisräfflor

Lankkupihvi, tuvan erikoisvoita, Duchesse-perunaa 39,50

Grilled steak on a wooden plank, seasoned butter of the house, Duchess potatoes

Plankstek med husets kryddsmör och duchesse potatis

Paholaisen härkää, chilikastiketta, punaviinikastiketta, halloumiranskalaisia 38,50

Sirloin steak, Devil's sauce, red wine sauce and halloum fries

Yttrefilé biff med djävuls sås, rödvinsås, halloumi frites

Rotukarjan ulkofileestä (kotimaisen pihvin raakapaino 200g)

From beef sirloin (Finnish meat, 7 oz)

Från nötköttinrefilé (Finskt kött, 200g)

Isännän pihvi, kermaista pippurikastiketta, lohkoperunoita 29,50

Masters steak with creamy pepper sauce and potato wedges

Mästarens biff med krämig pepparsås och klyftpotatis

Sienestäjän härkää, sienimuhennosta, maalaisranskalaisia 29,50

Mushroom picker's beef, mushroom stew, French fries

Svamp plockarens biff, svampgryta, pommes frites

Valkosipulihärkää, Madeira-kastiketta, valkosipulimajoneesia, kermaperunoita 29,50

Sirloin steak with garlic mayonnaise, Madeira wine-sauce and creamed potatoes

Yttrefilé biff med vitlökmajonnäs, Madeira vin-sås och gräddpotatis

Pihvit paistetaan mediumina, jollet toisin halua.

Steaks are served in medium unless you wish otherwise.

Steken bakas medium, anmäl om du inte vill.

Pitkään haudutettua nautaa / Long-braised beef / Långbräserat nötkött:

Kermainen aura-ruukku naudan fileestä, lohkoperunoita 29,50
Creamy blue-cheese beef pot, potato wedges
Biffgryta med blåmögelost, klyftpotatis

Osso Buco, perunamuusia 29,50
Osso Buco, mashed potatoes
Osso Buco, potatismos

Porsaan ulkofileestä / From pork / Från fläsk yttrefilé:

Metsästäjänleike, kermaista sienikastiketta, maalaisranskalaisia 24,50
Hunter's escalope with creamy mushroom sauce and French fries
Jägarbiff med krämig svampsås och pommes frites

Pippuripossua, kermaista pippurikastiketta, lohkoperunoita 24,50
Pepper cutlet with creamy pepper mushroom stew and potato wedges
Pepparfläsk med krämig pepparsås och klyftpotatis

Leivitetty possu, Madeira-kastiketta, kermaperunoita 24,50
Breaded pork cutlet with Madeira wine-sauce and creamed potatoes
Panerad fläskkotlett med Madeira vin-sås och gräddpotatis

Kanasta / From chicken / Från kyckling

Pippurikanaa, kermaista pippurikastiketta, lohkoperunoita 29,50
Pepper chicken with creamy pepper sauce and potato wedges
Pepparkyckling med krämig pepparsås och klyftpotatis

Aurakanaa, auramajoneesia, kylmä vihannes-hedelmä kulho 29,50
Blue-cheese chicken, blue-cheese mayonnaise, cold vegetable-fruit bowl
Blåmögelost chicken, blåmögelost majonnäs, kall grönsaks-frukt bowl

Muut / Others / Andra:

Paistettua tonnikalaa, chili-omena kastiketta, Duchesse-perunaa 36,50
Seared tuna, chili-apple sauce, Duchesse potatoes
Bränd tonfisk, chili-äpple sås, Duchesse-potatis

Leivitetty selleripihvi, sienikastiketta, maalaisranskalaisia 24,50
Breaded celery steak with creamy mushroom sauce and French fries
Panerad selleribiff, krämig svampsås och pommes frites

Linssimureketta, chili-omena kastiketta, 24,50
kylmä vihannes-hedelmä kulho, (vegaani)
Lentil morel, chili-apple sauce, cold vegetable-fruit bowl (vegan)
Linsmorel, chili-äpple sås, kall grönsaks-fruktskål (vegan)

Perunavaihto 2 €

Charge for a change of potatoes is 2 €
Ombyte av potatis 2 €

Lasten ruoat (alle 18 vuotiaille) / Children's Menu / Barnmeny:

Lasten lehtipihvi, maustevoita, ranskalaisia perunoita Children's minute steak with flavoured butter served with French fries Barns lövbiff med kryddsmör och pommes frites	10,50
Lasten kanaa, dippikastiketta, ranskalaisia perunoita Children's chicken with dip sauce and French fries Barns kyckling med dipsås och pommes frites	10,50
Lasten kala, dippikastiketta, perunamuusia Children's fish with dipping sauce and mashed potatoes Barns fisk med dip sås och potatismos	10,50

Kaikki annokset ovat laktoosittomia.

Leipää saatavana myös gluteenittomana.

All dishes are low-lactose.

Bread is also available as gluten-free.

Alla rätter är låg laktoshaltiga.

Bröd finns tillgängligt också glutenfri.

Jälkiruoat / Desserts / Efterrätter

Crème Brûlée Crème Brûlée Crème Brûlée	9,50
Suklaafondant, vaniljajäätelöä Chocolate fondant, vanilla ice-cream Chokladfondant, vaniljglass	9,50
Omenapaistos, rommi-hunaja jäätelöä (ei gluteeniton) Apple casserole, rum-honey ice cream (not gluten-free) Äppelgryta, rom-honungsglass (inte glutenfri)	9,50
Paistettu juustokakku, lakkahilloketta Baked cheesecake, cloudberry jam Bakad cheesecake, hjortronsylt	9,50
Raakakakkua (gluteeniton, maidoton, vegaani) Raw cake (gluten-free, dairy-free, vegan) Rå kaka (glutenfri, mjölkfri, vegan)	9,50
Puolukkajäädäkettä ja kinuskikastiketta Lingonberry parfait and houses caramel sauce Lingon parfait och husens karamellsås	9,50
Vanhanajan vaniljajäätelöä ja kinuskikastiketta (pyydetäessä laktoositon) Ice cream portion (vanilla ice cream and houses caramel sauce) Is portioner (vanilj is och husens karamellsås)	5,50

Alkoholittomat juomat/ Nonalcoholic drinks/ Alcoholfri drycks

Limsa / soda / läsk	0,25 l	3,00
(Fanta, Sprite, Coca-Cola, Coca-Cola Zero)	0,50 l	5,00
Maito /milk / mjölk	30 cl	3,00
Tuoremehu (omena, appelsiini)	30 cl	4,00
Juice (apple, orange)		
Saft (äppel, apelsin)		
Alkoholiton puna-tai valkoviini	18cl	9,50
Alkoholiton Blanc	0,33l	6,50
Alkoholiton pistonhead	0,33l	6,50
Alkoholiton siideri	0,33l	6,50
Alkoholiton lonkero	0,33l	6,50
Vichy	0,33l	4,00
Kahvi / Haudutettu tee Coffee / Tea Kaffe / Tee		3,00
Espresso		3,50
Cappucino		4,50
Kaakao kermavaahdolla		4,50
Vesi / Water / Vatten per aikuinen / per adult / per vuxen		2,00

Alkoholilliset juomat / Alcoholic beverages / Drycks med alkohol

Tuvan puna- tai valkoviini	lasi 18 cl	10,00	pullo 75 cl	39,00
House wine, red or white	glass 18 cl		btl. 75 cl	
Husets vin, röd eller vitt	glas 18 cl		flaska 75 cl	
Carlsberg IV tai Karhu 4,8%		0,25l		5,00
		0,40l		8,00
Staropramen vaalea / tumma		0,33l		7,50
Koff jouluolut		0,33l		7,50
Stallhagen 4,7%		0,33l		7,50
Duckstein weizen		0,50l		9,50
Light beer Gluteeniton olut		0,33l		8,00
Hartwall Long Drink 5,5%		0,33l		8,00
Tuvan mangolonkero		0,33l		8,00
Crowmoor Dry Apple		0,33l		8,00
Somersby Pear		0,33l		8,00
Jälkiruokaviini / Dessert wine / Dessertvin				9,50
Portviini / Port				9,50
Likööri alk./ Liqueur from				7,50
Konjakki alk. / Cognac from				9,50
Viski alk. / Whisky from				7,50

Valkoviini

Loosen Dry Riesling, Saksa

18cl - 11,50€

25cl - 15,00€

pullo - 45,00€

Riesling

Tuoksu on kukkean aromikas ja runsaan hedelmäinen. Suutuntumaltaan viini on kuiva, pirteän hapokas, mineraalinen ja herkullisen tasapainoinen. Jälkimaku on pitkä ja intensiivinen.

KWV Classic Collection Moscato, Etelä-Afrikka

18cl - 10,00€

25cl - 13,00€

pullo - 39,00€

Muscat

Vaalea, aavistuksen vihertävä väri. Tuoksu on runsas ja aromaattinen. Viini on puolikuiva, erittäin raikas ja maultaan hedelmäisen pehmeä.

Punaviini

Dornfelder, Saksa

18cl - 11,50€

25cl - 15,00€

pullo - 45,00€

Dornfelder

Jos joku viini on pyöreä ja pehmeä, se on tämä!

Alkuperäinen saksalainen viini, jossa on syvä violetti väri ja kypsä marjaisuus. Tuoksussa runsaasti tummia kirsikoita, vadelmia ja mustaherukkaa. Viini on täyteläinen jossa on pehmeät hyvin suuhun sulautuvat tanniinit.

Kyseinen viini on Suomessa ainoastaan myytävänä meillä.

Smoking Loon Old Vine Zinfandel, California

18cl - 10,00€

25cl - 13,00€

pullo - 39,00€

Zinfandel

Mehevän pehmeä Zinfandel, jonka herkullisessa makumaailmassa korostuvat karhunvatukkamaiset vivahteet ja tumma, kypsä luumu. Tammitynnyreissä 10 kuukautta kypsyneessä viinissä on myös läsnä vieno vaniljaisuus ja hieman mausteinen jälkimaku. Tasapainoisen ja suun täyttävän pyöreän makumaailmansa ansiosta tähän jenkki-ziniin on erittäin helppo ihastua!

Argento organic Malbec, Argentiina

18cl - 11,50€

25cl - 15,00€

pullo - 45,00€

Malbec

Selkeä tumman suklaan, luumun, savun, setrin, rosmariinin ja riistan tuoksu. Viini on kuivahko, keskihapokas, jossa on runsas mutta pehmeä tanniinisuus. Viinillä on pitkä jälkimaku jonka aromeissa on luumua, kirsikkaa ja vaniljaa.

Jälkiruokaviini

Anselmann Ortega Beerenauslese

6cl - 9,50€

Ortega

Kullankeltainen väri. Runsaan kukkainen ja hedelmäinen tuoksu, jossa appelsiinia, aprikoosia, kvitteniä ja valkoisia kukkia sekä paahdettua mantelia. Runsaan täyteläinen ja makea suutuntuma.

Hyvä hapokkuus, joka antaa viinille elegantin viimeistellyn maun.

Viini kruunaa jälkiruoan!

Kaikkia viinejä myös alkoholittomana

18cl 9,50€

(Kuohu-, valko-, rose-, ja punaviini)

Pyydä tarjoilijalta tarvittaessa viinilista muista pulloittain myytävistä viineistä.